

・集结上百个鲜活话题・网罗最地道的英文表达・ ・还原英语世界最原汁原味的魅力・引导你进入轻松的语言学习殿堂・



英语口语魔法丛书

The Most Popular Topics of Oral English

・集结上百个鲜活话题・网罗最地道的英文表达・

・还原英语世界最原汁原味的魅力・引导你进入轻松的语言学习殿堂・



图书在版编目 (CIP) 数据

外贸英语口语/沈婵,方志仁主编.—北京:中国石化出版社,2011.6 ISBN 978-7-5114-0945-4

Ⅰ. ①外··· Ⅱ. ①沈···②方··· Ⅲ. ①对外贸易 - 英语 - 口语 Ⅳ. ①H319. 9

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2011) 第 094407 号

未经本社书面授权,本书任何部分不得被复制、抄袭,或者以任何 形式或任何方式传播。版权所有,侵权必究。

中国石化出版社出版发行

地址:北京市东城区安定门外大街 58 号邮编:100011 电话:(010)84271850 读者服务部电话:(010)84289974 http://www.sinopec-press.com E-mail:press@ sinopec.com.cn 北京宏伟双华印刷有限公司印刷 全国各地新华书店经销

700×1000 毫米 16 开木 17.5 印张 413 千字 2011 年 8 月第 1 版 2011 年 8 月第 1 次印刷 定价:36.00 元(赠送 MP3 盘)

前 言

我们生活的时代,是信息化的时代,信息流是这个时代最有价值的东西,它几乎覆盖了世界的每一个角落。在这样一个时代,语言显得更加重要,尤其是在当今这个经济高速发展的时期,中国与世界各国之间的联系越来越密切,英语作为最重要的语言交流工具,也越来越受到人们的重视。

然而,在学习英语口语的时候,你是否经历过这样的场景:见到外国人就急切地想与对方交流以提高口语水平,于是这些标准经典的对白脱口而出:"Hi, nice to meet you. How are you?""I'm fine. Thank you, and you?"接下来挖空心思想和老外聊一聊其他的问题,可就是找不到恰当的英文来表达,心急如焚,只能让这绝好锻炼口语的机会就这样在焦虑急躁中溜走。

出现以上现象的主要原因是我们平时只会读课本,而想要"脱口而出"并不是那么容易。有些人花费了很多时间,盲目地背了大量的单词,而大部分单词平时用不上,还有许多单词用不对场合,听起来"不地道"。因此我们最好是根据场景记句型的同时,记下实用的单词。为了帮助广大英语爱好者找到更好更适合自己的学习方式,切实提高自己的英语口语水平,我们编写了这套"英语口语魔法从书"。

《外贸英语口语》一书,按照外贸的相关事宜分为 9 大部分,每一大部分又包含了 7 个小部分,详细地介绍了外贸过程的各个方面,力求让您了解外贸生活和工作中的每一个细节,使读者在学习的过程中感受到外贸生活的美好。

本书特别设计了以下三大部分:

词汇宝典:精选与本单元相关的生词及短语,便于读者学习、领会并掌握,以达到事半功倍的效果。

妙言锦句:通过学习筛选出来的高频率句型,重点掌握主题内容,同时又可以牢记常用表达方式,做到举一反三,并为下面的对话练习打好基础。

应用实例: 把英语会话放在特定的情景下进行,避免了人们孤立地学习英语单句,在不同的场合下错用英语口语的尴尬局面。读者在领略美国生活和工作场景的同时,可以感受更多的中英文语言的差异,掌握英语最实用最时尚的表达。

无论是工作还是学习,我们编撰的这套针对英语学习者口语训练的"英语口语魔法丛书",都有其独特的延展度和灵活性,希望能够博得大家的厚爱,更希望通过本书可以让读者在短时间内提高自己的英语口语交际能力。时时刻刻与英语为伴,简简单单脱口而出。

"金无足赤", 疏漏在所难免, 诚请批评指正。

编者

目录

	Ŧ · · ·			
Chap	ter One Preparatory Work 准备工作	(1)
I	Ticket Booking 票务预订 ·····			
Π	Overseas Trip 海外出差 ·····	(7)
\mathbf{III}	Visiting a Factory 参观工厂 ·····	(11)
IV	Company Introduction 公司介绍 ·····	(15)
\mathbf{V}	Preparing for a Trade Show 准备展会 ·····			
VI	Arranging Meetings 安排会议 ·····	(22)
VII	Entertainment with Clients 陪客户娱乐 ·····	(25)
Chapt	ter Two Establishing Trade Relations 建立外贸联系	(29)
I	Appointing and Visiting Clients 预约、拜访客户	(31)
II	Welcome in the Airport 机场迎接 ·····	(35)
\mathbf{III}	Introduction 介绍相识 ······	(39)
IV	Dining with Clients 与客户进餐 ·····			
\mathbf{V}	Arranging Activities 安排活动 ······	(47	
VI	Presenting Gifts 赠送礼物	(50)
VII	Seeing Customers off 送别客户······	• (53)
Chap	ter Three Foreign Trade 对外贸易	(57	1 1
I	Tax Ratepaying 报税纳税······	(59)
II	World Trade Organization 世贸组织·····	(64	.)
	Consumer Complaint 消费者投诉 ·····	(68	

IV	Trade Negotiation 外贸谈判	(72)
\mathbf{V}	Insurance Business 保险业务 ·····	(76)
VI	Claim 索赔 ······	(81)
VII	Inspection 商检 ·····	(86)
Chap	ter Four Foreign Trade Practices 外贸实务	(91)
I	Client Meeting 客户会议 ·····	(93)
II	Mercantile Partnership 贸易伙伴 ·····	(96)
III	Trade Target 贸易对象 ·····	(]	100)
IV	Sign a Treaty 签署协议 ·····			
\mathbf{V}	Investment Environment 投资环境 ·····	()	108)
VI	Foreign Investment 外商投资 ·····			
VII	Registration of Trade Mark 商标注册 ·····	(115)
Chap	ter Five Trade Conversation 外贸会谈	(119)
I	Inquiry 询盘 ·····	()	121)
П	Counter-offer 还盘·····			
Ш	Commission and Discount 佣金与折扣·····			
IV	Packing Terms 包装条款 ·····			
\mathbf{V}	Delivery Date 交货日期 ·····	150		60
VI	Delivery Methods 运输方式			
VII	Unloading Port 卸货港	(146)
Chap	ter Six Marketing Topics 营销话题	(149)
I	Marketing Surveys 市场调查·····	(151)
II	Developing the Market 市场开发 ·····	(155)
Ш	Attending Trade Fair 参加商展	(158)
IV	Promotional Events 促销活动 ·····	(162)
\mathbf{V}	Advertisement 广告创意	- 1	166	1
VI	Product Launch 产品发布·····			
VII	After-sale Service 售后服务 ·····			
Chap	ter Seven Forms of Trade 合作形式			
I	Agent 代理 ·····			
II	Compensation Trade 补偿贸易 ·····			
Ш	Processing and Assembling Trade 加工贸易 ······	(190)
IV	Consignment Sale and Barter Sale 寄售与易货贸易	(195)

V	Technology Transfer 技术转让 ·····	(198)
VI	International Trade 国际贸易 ·····	(202)
VII	Bid and Tender 招标与投标·····	(208)
Chap	ter Eight Business Negotiations 业务洽谈	(213)
I	Sales over the Counter 柜台销售 ·····	(215)
Π	Promotion 推销 ·····	(219)
III	Bargaining 价格谈判·····	(223)
IV	Making Concessions 做出让步 ·····	(227)
\mathbf{V}	Contract Negotiations 合同谈判 ·····	(232)
VI	Resort to Arbitration 诉诸仲裁 ······	(237)
VII	Accepting and Confirming 接受与确定 ·····	(241)
Chap	ter Nine Establishing Human Relations 人脉拓展	(245)
I	Making Calls 电话技巧	(247)
П	Invitations 邀请客户 ······	(250)
Ш	Trade Appointments 外贸预约 ·····	(254)
IV	Joining in Parties 参加派对 ·····	(258)
V	Congratulations 祝贺礼节 ·····	(261)
VI	Festival Greetings 节日祝福·····	(264)
VII	Making Apologies 诚意道歉	(267)



【准备工作】

Preparatory Work



■ 票务预订

Ticket Booking



cancellation 取消

stopover 中途停留



- Is it possible to change my booking to the day after tomorrow?
 能不能将我的订票改到后天?
- Do you have a seat available on the same flight the day after tomorrow?
 后天同次航班有座吗?
- What about the time of departure? 起飞时间有没有什么变化?
- Does that mean it will arrive three hours later?
 那是不是说它会迟3小时抵达?
- And when do you plan to travel?
 您计划什么时候开始您的旅行?
- Do you have any fights in the morning?
 您那儿有上午的航班吗?
- Will that be first class or economy class?
 您愿意要一等舱还是经济舱?
- Just myself. And I'd like economy class.
 就我自己一个人,我想要经济舱。
- I'd like a one-way ticket to New York, please. 我想买一张到纽约的单程票。
- At what time does the train reach its destination?
 这趟车什么时候到达目的地?

试读结束:需要全本请在线购买: www.ertongbook.com

→ 1 外贸 英语□语

Topics of Foreign Trade English

- How long does it take to go to Denver?
 到丹佛要多长时间?



Conversation 1

A: Pan-American.

B: Hello, I'd like to reconfirm my flight.

A: May I have your flight number, please?

B: Yes. It's number 109 leaving London at 9:00 in the morning on April 6th.

A: Oh, yes. That is our regular flight to Prague. What's your name, please?

B: My name is Myron Lee.

4

A: Yes, here we are. You are flying economy class, aren't you?

B: Oh, no. I think there has been some mistake. I'm sure I have made reservations for a first-class ticket.

A: Sorry, perhaps so. Hm... well, fortunately, we have some spare tickets left in our first-class section. I can change your ticket if you like.

B: Good. It is such a long tour and the first-class seats are more comfortable.

A: 这是泛美航空公司。

B: 喂, 你好, 我想再次确认我的 航班。

A: 请问你的航班号码是多少?

B: 是109号航班, 4月6日上午9点 由伦敦出发。

A: 是的。那是我们去布拉格的定期 航班。请问你的姓名?

B: 我叫迈伦·李。

A: 哦,在这儿呢。你乘坐经济舱, 对不对?

B: 哦,不对。我想可能搞错了。我 可以肯定我是预订的头等舱。

A:对不起,也许是搞错了。嗯…… 还好,我们头等舱还有一些多余 的票。如果你不介意的话,我可 以给你换票。

B: 很好,路程这么长,头等舱座位 要舒服一些。

5

Conversation 2

- A: Good morning. Beijing Airways.

 May I help you?
- B: Good morning. I'd like to book a seat on a flight from Beijing to New York on July 10th, please.
- A: Do you like a morning or an afternoon flight?
- B: 9:00 flight, please.
- A: I'm afraid that flight is fully booked.

 But I'll check to see if there have been any cancellations. Just a moment, please. There are seats available on a flight leaving at 18:25. Would you like this flight?
- B: Yes, a first class single ticket, please, in the name of Wang Hong.
- A: All right. I've booked a seat for you on Flight 351. You may confirm this booking next week.

- A:上午好!这里是北京航空公司, 能为您效劳吗?
- B: 上午好! 我想订一张 7 月 10 日从 北京飞往纽约的机票。
- A: 上午的航班还是下午的航班?
- B: 9点的航班。
- A: 这次航班恐怕已订满了,但我可以查看一下有没有取消预订的,请您稍等一下。下午6点25的航班还有座位,这个航班可以吗?
- B:可以,那就预订一张头等舱单程票,名字是王红。
- A: 那好, 我已为您预订了 351 航班 的座位。您可以在下周确认。

Conversation 3

- A; CAL Reservation. May I help you?
- B: Yes, I'd like to make a reservation on your flight from Beijing to London on May 5th.
- A: We have two flights on May 5th: flights 305 and 405.
- B: Will you tell me the departure time of 305?
- A: Flight 305 departs at 5:00 p.m., it's a nonstop flight.

- A: 华航订位组。我可以为您效劳吗?
- B: 是的,我想订一张你们5月5日 从北京飞往伦敦的机票。
- A: 我们在5月5日那天有两班飞机: 305号和405号班机。
- B:请告诉我 305 号班机的起飞时间 好吗?
- A: 305 号班机下午 5 点起飞,它是直航班机。

【:外贸 英语□语

Topics of Foreign Trade English

B: How much is the fare?

A: One way is 2,000 yuan.

B: Please reserve a business class ticket for me.

A: Your name, please.

6

B: Chen Dan. What is my reservation number, please?

A: Your reservation number is 1235.
Thank you for calling China Airlines.

B: 票价多少?

A: 单程票 2000 元。

B: 请帮我留一张商务客舱票。

A: 请告诉我您的姓名。

B: 我叫陈丹。我的预约号是多少?

A: 您的预约号是 1235 号。谢谢您打 电话给中华航空公司。



■ 海外出差

Overseas Trip



reservation 保留的座位(住处)等; 预订 arouse 唤醒,引起,激发 relaxation 消遣,娱乐



This is What You Say

- How many members are there in your party in all?
 和您同行的人共有多少?
- We are five in all, with Mr. Smith as our leader.
 我们总共有5人, 史密斯先生是我们的领队。
- What is written on that guide-post?
 路标上写什么?
- Is there any change in today's program?
 今天的日程有什么变动吗?
- Is there any place in particular you'd like us to see?
 您觉得有什么地方我们一定得去看看的?
- Shall we have time for the International Fair?
 我们有时间去参观一下国际博览会吗?
- You won't have fun there at this time of year, believe me. 相信我说的,这个季节去那儿没什么好玩的。
- We had difficulty following the mountain path.
 我们沿着山路攀登很费劲。
- Do you have an afternoon (evening) tour?
 你们有下午(晚间)的旅行项目吗?
- What is the second class lounge?
 二等舱的休息室在哪里?



Conversation 1

A: Mr. Green, I'm calling to tell you your trip to Beijing is all prepared.

B: Great, please go ahead.

A: I've sent a fax to Beijing, telling them that you will arrive at 10 a.m. the day after tomorrow.

B: Good. Have you booked the flight to Beijing?

A: Yes. And I've got your plane ticket.

B: Thank you, how about the hotel?

A: I've reserved a single room in Beijing Hotel there. It's said to be the best.

B: Fine, and what about the car reservation?

A: The hotel has reserved it for you.

A: 格林先生, 我打电话是想告诉您, 您去北京的行程都准备好了。

B:好的,请继续。

A: 我刚给北京发了传真, 告诉他们 您将在后天上午10点钟到达。

B: 好的。你订了去北京的机票吗?

A: 是的。我已拿到你的机票了。

B: 谢谢您, 酒店怎么样?

A: 我已在北京饭店订了一个单人房, 据说是那儿最好的。

B: 好的, 汽车预订得怎么样了?

A: 酒店已经帮您预订了。

Conversation 2

A: How's it going with the travel A: 小张, 出差安排得怎么样了? arrangement, Xiao Zhang?

B: I've managed to book the flight at the time you wanted.

A: OK. And?

8

B: And Mr. Wang will pick you up at your house at 7 o'clock on Sunday morning and then drive you to the airport.

A: What about the hotel?

B: 我已经按照你要求的时间订好了 班机。

A: 好的, 还有呢?

B: 周日早上七点钟, 王先生会到您 家接您并把您送到机场。

A: 那旅馆呢?



9

- B. All the four star rooms in Sunshine are fully booked, so I got you a five star one.
- A · I see.
- B: When you arrive there, Lucy, the secretary of BBF Company will meet you at the airport. Mr. Green and you will have dinner together.
- A: Yes, he prefers to talk about business over the table.
- B: The next day after you arrive there, they will give you a tour of their factory.
- A: That's the thing which arouses my A: 那才是我感兴趣的事情。 interest.

- B: 阳光宾馆的所有四星级房间都已 预订一空, 所以我给您预定了一 间五星级的。
- A: 我知道了。
- B: 您到达机场的时候, BBF 公司的 秘书露西会去接您。晚上的时候 您和格林先生共进晚餐。
- A: 嗯, 他总是喜欢在饭桌上谈生意。
- B: 您到达那儿的第二天, 会去参观 他们的工厂。

Conversation 3

- A: Mary, I'm planning a trip to Chicago and Denver, with Los Angeles as a final destination. I'd like you to make the necessary arrangements for me.
- B: Certainly, sir. How would you like to go?
- A: I'd like to go by train from here to Chicago and spend two days there. Then I'd like to fly to Denver for a stay of two nights. I want to go on to Los Angeles by plane for an indefinite stay of three or four days.
- B: I'll get in touch with the railroad and airline passenger representatives immediately. Do you still want a berth?

- A: 玛丽, 我要到芝加哥、丹佛, 最 后到洛杉矶出差,请你给我做一 个行程安排。
- B: 好的, 张先生。您打算怎么去?
- A: 我先坐火车到芝加哥, 在那儿待 两天。然后, 我乘飞机去丹佛, 在那儿待两个晚上,最后乘飞机 到洛杉矶, 在那儿待三天或四天。
- B: 我马上就和火车站和机场的接待 员联系。您还是订卧铺票吗?